**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 97 (1971)

**Heft:** 10: L'autoroute du Léman et ses ouvrages

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

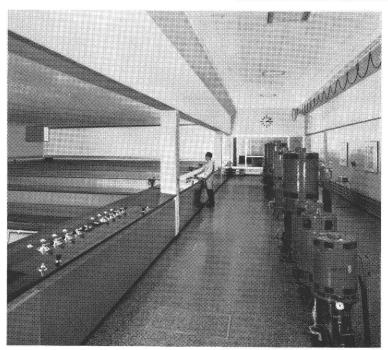
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

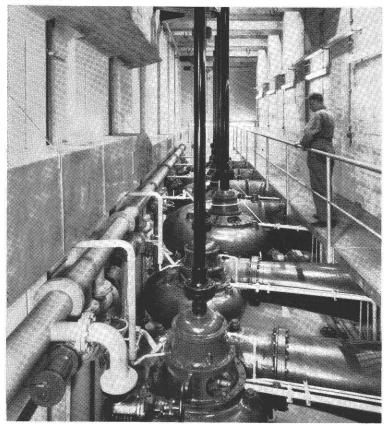
**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### SULZER Distribution d'eau et refoulement des eaux usées



Installation de filtres rapides de Champ-Bougin, appartenant à la ville de Neuchâtel, pour le traitement d'eau du lac en eau potable. Capacité 1800 m<sup>3</sup>/h.



Station de pompage de St-Jean, appartenant à la ville de Genève, pour le refoulement d'eaux usées brutes, Capacité  $90\,000~m^3/h$ .

Sulzer Frères Société Anonyme 8401 Winterthur, Suisse

Sulzer Frères S. A., Section Machines 12, avenue Fraisse, 1006 Lausanne

Notre vaste programme de livraisons et une équipe d'ingénieurs expérimentés nous permettent d'offrir, dans le domaine de l'alimentation en eau ainsi que du refoulement et de l'épuration des eaux usées, des solutions optimum qui garantissent un rendement économique et une grande sécurité de fonctionnement.

Notre programme de livraisons pour services d'alimentation en eau potable et industrielle

- Pompes centrifuges en exécution à un et plusieurs étages, construction horizontale et verticale, pour installation immergée et à sec, pour toutes les données de fonctionnement et conditions d'implantation.
- Stations complètes de pompage d'eaux souterraines, au besoin combinées avec une installation pour le traitement de l'eau, comme par exemple enrichissement en oxygène ou stérilisation
- Relais de surpression complets
- Services complets d'approvisionnement en eau industrielle
- Installations complètes pour traitement d'eaux souterraines et de surface en eau potable et industrielle, composées de filtres à couches multiples en construction ouverte ou fermée en béton ou en acier, y compris installations pour l'enrichissement en oxygène et la stérilisation.
- Commandes électroniques pour installations de pompage et de traitement d'eau.

Notre programme de livraisons dans le secteur des eaux usées

- Pompes centrifuges en construction horizontale et verticale, pour tous agents à refouler, toutes données de fonctionnement et toutes conditions d'implantation
- Vis d'Archimède
- Pompes à air et soufflantes
- Désintégrateurs pour matières retenues par la grille
- Chauffages de digesteurs et échangeur thermiques
- Stations de pompage complètes équipées de pompes centrifuges ou de vis d'Archimède pour refoulement d'eau de drainage et de pluie, d'eaux usées et de boue
- Installations complètes de soufflantes pour bassins d'aération, séparateurs d'huile et de graisse



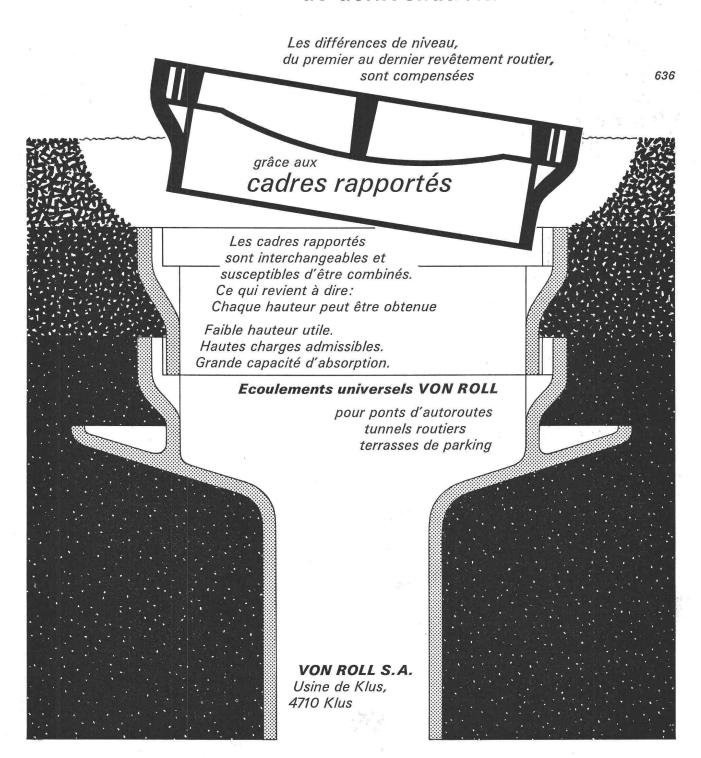
4.8f

Rendez-nous visite à la Pro Aqua-Pro Vita 8.-12.6.1971, Bâle, halle 23, stand Nº 343



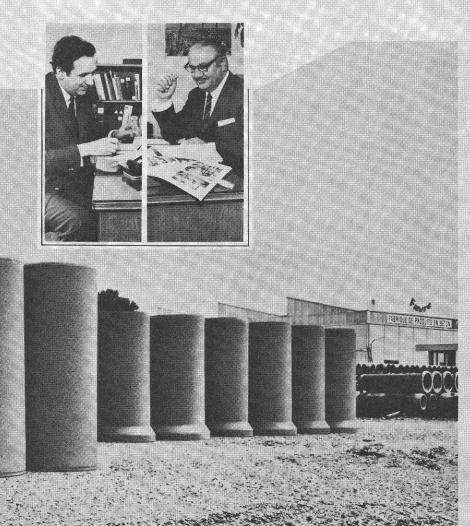
#### Les écoulements universels VON ROLL

ne connaissent pas de dénivellation.



Visitez notre stand 332 à la halle 23 de l'exposition Pro Aqua-Pro Vita à Bâle

Nos conseillers de vente: Monsieur O. Kaelin, vice-directeur (à droite) et Monsieur A. Vuilliomenet (à gauche)



# Tuyaux spéciaux de notre usine du Bouveret

Depuis le mois de juin 1970, nous fabriquons des tuyaux spéciaux. Des installations modernes garantissent des produits de haute qualité.

Programme de fabrication:

Tuyaux spéciaux, longueur utile 2 m Diamètre 25 à 150 cm emboîtement simple ou cloche armés et non-armés Favre & Cie SA Bouveret/VS



Représentants pour la Suisse Romande:

Valais, Vaud, Genève:

O. Kaelin, 1009 Pully/VD Tél. 021/286511

Vaud nord, Neuchâtel, Jura Bernois:

A. Vuilliomenet, 1033 Cheseaux/VD Tél. 021/911631

## Avec la chaudière cipag csd special

## vous gagnez du temps

Montage simple et rapide: Introduction facile et sans dommage, montage de l'isolation en quelques minutes, même après raccordement complet

Mise en place dans n'importe quelle situation grâce à sa forme fonctionnelle et à son encombrement minimum

Raccordements simplifiés:

Toutes les prises à l'arrière, boîte à fumée avec buse à droite, à gauche ou à l'arrière

Adjonction d'un groupe de régulation CIPABLOC entièrement monté et câblé

Contrôle gratuit après mise en service

Service après-vente exemplaire

cipag

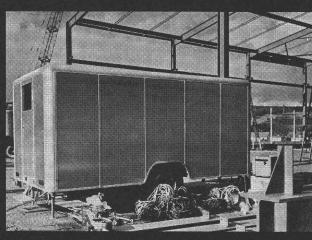
Cipag

Cipag SA Vevey Fabrique de chaudières et de chauffe-eau tél. (021) 51 94 94

Plus belle et pourtant pas plus chère!

# Aluminium Alusuisse

économique pour les véhicules de chantier



Atelier ou abri d'équipe mobile



Plus la charge utile est grande, plus la capacité de transport augmente, la résistance à la corrosion réduit les frais d'entretien; les véhicules en aluminium sont donc plus économiques. L'aluminium a fait ses preuves depuis longtemps dans les conditions les plus dures. Consultez les spécialistes d'Alusuisse.





Aluminium Suisse SA Buckhauserstrasse 11 CH-8048 Zurich

Téléphone 01/548080

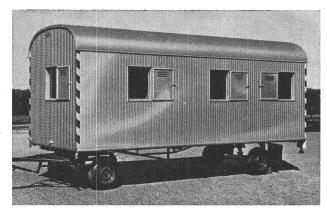
corexliège, un produit isolant contre le froid, la chaleur et contre le bruit.

corex Bâle SA

Lindenhofstrasse 28, 4002 Bâle Téléphone 061/22 23 00 assortiment: panneaux corexliège, panneaux bi-corex, coquilles de corexliège

format: 100 cm × 50 cm épaisseurs: 10-200 mm poids de volume: 120 à 200 kg/m³ coefficient thermique: 0,028–0,040 kcal/m h °C coefficient de diffusion: 0,003–0,005 g/m h mmHg résistance à la diffusion:  $\mu$  = env. 20 résistance à la compression: 1–1,5 kg/cm²

# corexliège



Longueurs: 1 axe: 3 à 5 m - 2 axes: 4 à 8 m

#### Roulottes de chantier JODAG

Revêtement :

extérieur en MÉTAL
 intérieur en « Sperrtec»
 Isolation irréprochable des parois et du toit
 Largeur 2,20 m; hauteur 2,30 m

Demandez notre offre

R. Rigling & Cie Tél. (021) 34 58 37 1023 Crissier Ch. de l'Esparcette 1



R. Rigling & Cie 8050 Zurich-Œrlikon Outillage spécial pour entrepreneurs
Tél. (051) 50 15 30 Leutschenbachstr. 44

## ARMAVERON ARMAVERIT



Collecteur d'eau usée à Onex GE Ø 70 cm

TUYAUX EN POLYESTER STRATIFIÉ AVEC FIBRES DE VERRE Ø 40 - 125 cm

pour collecteurs d'eaux usées et d'eaux de surface, conduites sous-lacustres, etc.

se prêtent particulièrement bien pour la pose dans

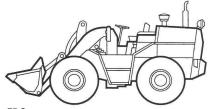
- des terrains acides (marais et tourbe)
- des escarpements (poids restreint donc économie dans le transport)
- des eaux (pose facile et aucune nécessité d'entretien)
- des zones de nappes souterraines (tuyaux et joints étanches)
- des endroits à très faibles pentes (tubes lisses, rugosité nulle)

Pièces spéciales comme coudes, embranchements, réductions, brides et dilatations livrables pour tous les diamètres de 40 - 125 cm.

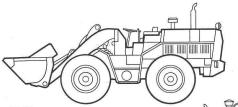
BASLER STUECKFAERBEREI AG, DEPT. ARMAVER, Badenstrasse 25, 4000 BÂLE, Tél. 061/33 23 29

# Energie

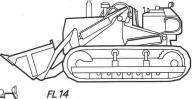
# Source du mouvement. Base de la puissance. Indice du profit. Trax Fiat.



FR 9 Puissance: 88 CV DIN Poids total: 8'000 ka



FR 12 Puissance: 125 CV DIN Poids total: 10'850 kg



FL 14 Puissance: 140 CV DIN Poids total: 15'400 kg

FL 10 Puissance: 102 CV DIN Poids total: 11'700 kg

Pour tous renseignements, prière de s'adresser à Robert Aebi AG:

Renens: Route de Bussigny 1020 Renens Tél. 021 34 42 12

Zurich: Uraniastrasse 31–33 8023 Zurich Tél. 051 23 17 50 Regensdorf: Hardrainstrasse 77 8105 Regensdorf Tél. 051 71 25 50 Zollikofen:

3052 Zollikofen BE Tél. 031 57 36 36 Landquart: Industriequartier 7302 Landquart Tél. 081 51 25 42

